PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
Rękawice Ranicor
MODEL:97-617

1. Charakterystyka.
Produkt wykonany został zgodnie z wymaganiami normy: EN388 z EN ISO 21420:2020 oraz spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425.
Rękawice robocze kategorii II
Materiał podstawowy: poliester
Materiał dodatkowy: poliuretan

	Model 97-6	Model 97-7	Model 97-8	Model 97-9	Model 97-10	Model 97-11
Odporność na ścieranie (0-6)	3	3	3	3	3	3
Odporność na przecinanie ostrzem nożowym (0-5)	1	1	1	1	1	1
Odporność na rozdzieranie (0-4)	1	1	1	1	1	1
Odporność na przebicie (0-4)	1	1	1	1	1	1
Odporność na przecinanie wg ISO 13997	X	X	X	X	X	X
Odporność na uderzenie	X	X	X	X	X	X

* "X" means that the test has not been performed or is not applicable

2. Zastosowanie.
Produkt chroni przed otarciami, skaleczeniami i ukłuciami w stopniu opisanym w powyższej tabeli.
Produkt odpowiedni do wszelkiego rodzaju prac montażowych, przemysłowa, magazynowania, prac konserwacyjnych, ogrodniczych.

3. Sposób użytkowania.
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rękawice nie są poważnie podarte/nie substancje lateksopodobny, czy wszystkie zapięcia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wszystkie te wskazówki należy stosować. W przypadku wątpliwości co dalszego użytkowania rękawic, należy zdjąć rękawice i wymienić na nowe.

4. Ostrzeżenia.
Produkt można użytkować bezkrwawo.
UWAGA!
Zawsze należy wziąć, czy wyrób zapewnia odpowiednią ochronę przed ryzykiem.

Produkcja nie stosować: przed w kontakcie ze skórą ostrymi przedmiotami lub innych substancjami.
Rękawice nie powinny być użytkowane gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez ruchome części maszyn.
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać na materiały tego produktu. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa w niej zawartych	Wyrób został poddany ocenie zgodności z ustawą o wyrobach środkach ochronnych do użytku

5. Magazynowanie.
Rękawice po zakończeniu nie powinny ograniczać ani uniemożliwiać dalszego użytkowania użytkownikowi.

6.Warunki transportowania przechowywania produktu.
Przechowywać w czystych i suchych miejscu i dala od źródeł ciepła. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych w temperaturze poniżej +5 stopniowych względnej otoczenia nieprzekraczającej 70%. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat.

7. Producent.
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogranicza 2/4, 02-285 Warszawa

8. Wsparcie techniczne.
Jednostka notyfikowana:
Nr. 0075. CTC PARC Sp. T. Gam. - 4.
rue Henri. Freitet
47167 Lyon Cedex 07 France
Deklaracja zgodności UE dostępna pod jest adresem:
https://bit.ly/3hgrFlk

GB

INSTRUCTION MANUAL
WORK GLOVES
MODEL:97-617

1. Characteristics :
The product was made in accordance with the requirements of the standard: EN388 & EN ISO 21420:2020 and meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425.
Work gloves category II
Basic material: polyester
Additional material: polyurethane

	Model 97-6	Model 97-7	Model 97-8	Model 97-9	Model 97-10	Model 97-11
Abrasion resistance (0-6)	3	3	3	3	3	3
Sharp tool cut resistance (0-5)	1	1	1	1	1	1
Tear resistance (0-4)	1	1	1	1	1	1
Puncture resistance (0-4)	1	1	1	1	1	1
Cut resistance according to ISO 13997	X	X	X	X	X	X
Impact protection	X	X	X	X	X	X

* "X" means that the test has not been performed or is not applicable

2. Application.
The product protects against abrasions, cuts and bites as described in the table above.
The product is suitable for all work transport, handling, storage, assembly, maintenance, gardening.

3. Way of usage:
Before use, check the technical condition, and in particular that the gloves are not torn, stained with flammable substances, that all fasteners are operational (if any), are they are complete. The following tips should be followed. In the event of mechanical damage, cuts, tears, punctures, damaged fasteners, or other, elements, gloves is not used life.
The product can be used indefinitely.
4. Warnings:
It is always necessary to assess whether the product provides protection appropriate for the working condition.
Do not use the product if it causes allergic symptoms or

Read the instruction manual, the safety instructions contained therein	The product has been assessed for conformity

5. Use.
Gloves after the foundation should not s restrict or impede the ability of the user continued.

5. Transport, storage and disposal considerations
Store in a dry, clean place, protect it from away from such agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, at temperature and ambient relative humidity below 70%. Maximum storage time is 5 years.

6. Manufacturer:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogranicza 2/4, 02-285 Warsaw

7. Technical support.
Notified body:
Nr. 0075. CTC PARC Sp. T. Gam. - 4.
rue Henri. Freitet
47167 Lyon Cedex 07 France
Declaration of conformity is available at:
https://bit.ly/3hgrFlk

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG
ARBEITSHANDSCHUHE
MODELL:97-617

1. Eigenschaften :
Das Produkt wurde hergestellt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Norm: nach EN388 & EN ISO 21420:2020 und erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.
Arbeitshandschuhe Kategorie II
Grundmaterial: Polyester
Zusatzmaterial: Polyurethan

	Modell 97-6	Modell 97-7	Modell 97-8	Modell 97-9	Modell 97-10	Modell 97-11
Abnahmefestigkeit (0-6)	3	3	3	3	3	3
Beständigkeit gegen Schneiden mit einem Messer (0-5)	1	1	1	1	1	1
Reißfestigkeit (0-4)	1	1	1	1	1	1
Durchstichfestigkeit (0-4)	1	1	1	1	1	1
Schnittfestigkeit nach ISO 13997	X	X	X	X	X	X
Stoßfestigkeit	X	X	X	X	X	X

* „X" Wörter, dass der Test nicht durchgeführt oder ist nicht anwendbar

2. Anwendung.
Das Produkt schützt gegen Abrieb, Schnitte und Stiche, wie in der obigen Tabelle beschrieben.
Das Produkt ist geeignet für alle Arbeiten: Transport, Handhabung, Lagerung, Montage, Automobil, Gartenarbeit

3. Art der Verwendung:
Vor der Verwendung ist den technischen Zustand zu überprüfen, insbesondere ob die Handschuhe nicht zerrissen, befleckt mit brennbaren Stoffen, dass alle Befestigungselemente sind betriebsbereit (wenn vorhanden), sind sie sind komplett. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es Risse, tiefe, oberflächliche Schnitte, Löcher, Risse, Schäden an mechanischen Defekte, Risse, Schäden, beschädigte Befestigungselemente oder andere Elemente. Handschuhe verändern oder sind. Das Produkt kann unbegrenzt verwendet werden.

WARNUNG!
Es ist immer notwendig, zu beurteilen, ob das Produkt bietet Schutz angemessen auf die Arbeitsbedingungen.
Sie nicht verwenden das Produkt, wenn es verursacht

Die Betriebsanleitung, die Sicherheitshinweise darin lesen	Das Produkt wurde einer Konformitätsbewertung und erfüllen die Anforderungen der Europäischen Union

4. Größe :
Größe: 6 / 7 / 8 / 9 / 10 / 11

5. Transport, Lagerung und Entsorgungshinweise
Lagern Sie in einem trockenen, sauberen Raum, schützen Sie vor direkter Sonneneinstrahlung und Lösungsmitteldämpfen, bei einer Temperatur unter +5 Grad Celsius und einer relativen Luftfeuchtigkeit von nicht mehr als 70 %. Maximale Lagerzeit 5 Jahre.

6. Hersteller:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogranicza 2/4, 02-285 Warschau

7. Technische Unterstützung.
Benannte Stelle:
Nr. 0075. CTC PARC Sp. T. Gam. - 4.
rue Henri. Freitet
47167 Lyon Cedex 07 France
Die EU - Erklärung der Konformität ist erhältlich unter:
https://bit.ly/3hgrFlk

RU

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Рабочие перчатки
MODEL:97-617

1. Характеристики:
Продукт был произведен в соответствии с требованиями стандарта: EN388 & EN ISO 21420:2020 и отвечает требованиям Регламента (ЕС) 2016/425.
Рабочие перчатки категории II
Основной материал: полиэстер
Дополнительный материал: полиуретан

	Модель 97-6	Модель 97-7	Модель 97-8	Модель 97-9	Модель 97-10	Модель 97-11
Устойчивость к истиранию (0-6)	3	3	3	3	3	3
Устойчивость к порезу ножом (0-5)	1	1	1	1	1	1
Раздир сопротивление (0-4)	1	1	1	1	1	1
Сопротивление прокалыванию (0-4)	1	1	1	1	1	1
Сопротивление порезу по ISO 13997	X	X	X	X	X	X
Прочность	X	X	X	X	X	X

* "X" означает, что тест еще не был проведен или не применяется

2. Применение
Продукт защищает от старения, порезов и укусов, за описано в таблице выше.
Продукт является подходящим для всех работ транспортировка, обращение, складирование, монтаж, обслуживание, садоводство.

3. Путь использования:
Перед использованием, проверьте на техническое состояние, в частности, что эти перчатки не порвались, запятнан легковоспламеняющимися веществами, работает ли все крепежные элементы (если таковые), комплекты. Следующие советы должны быть соблюдены. В случае механических повреждений, порезов, разрывов, проколов, поврежденных крепежных элементов или других элементов, перчатки больше не используются.
Продукт может использоваться неограниченное количество раз.

4. Предупреждения:
Всегда необходимо оценить, чтобы продукт обеспечивает защиту, подходящую для рабочих условий.
Не используйте продукт, если он вызывает аллергические симптомы или вам был порошковый в аллергические симптомы или реакции.

Прочитайте инструкцию по эксплуатации, инструкции по технике безопасности, содержащиеся в	Продукт был оценен на соответствие требованиям Европейского Союза

5. Хранение, транспортировка, сберегание та утилизация
Хранить в чистом, сухом месте, хранить в недоступном для прямых солнечных лучей, при температуре ниже +5 градусов Цельсия и относительной влажности воздуха не более 70%. Максимальный срок хранения составляет 5 лет.

6. Производитель:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogranicza 2/4, 02-285 Варшава

7. Техническая поддержка.
Уполномоченный орган:
Nr. 0075. CTC PARC Sp. T. Gam. - 4.
rue Henri. Freitet
47167 Lyon Cedex 07 France
Декларация о соответствии является доступна по:
https://bit.ly/3hgrFlk

UA

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Робочі рукавички
MODEL:97-617

1. Характеристики:
Продукт був виготовлений в відповідно з вимогами стандарту: EN388 & EN ISO 21420:2020 і відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425.
Робочі рукавички категорії II
Основний матеріал: поліестер
Додатковий матеріал: поліуретан

	Модель 97-6	Модель 97-7	Модель 97-8	Модель 97-9	Модель 97-10	Модель 97-11
Стійкість до стирання (0-6)	3	3	3	3	3	3
Стійкість до порізу ножем (0-5)	1	1	1	1	1	1
Стійкість до роздирання (0-4)	1	1	1	1	1	1
Стійкість до проколу (0-4)	1	1	1	1	1	1
Стійкість до порізу за ISO 13997	X	X	X	X	X	X
Ударостійкість	X	X	X	X	X	X

* "X" означає, що тест ще не був проведений або не застосовується

2. Застосування :
Продукт захищає від подряпин, порізів і укусів, як описано в таблиці вище.
Продукт підходить для всіх робіт транспорт, обробка, зберігання, монтаж, обслуговування, садівництво.

3. Шлях використання:
Перед використанням, перевірте на технічний стан, зокрема, що ці рукавички не порвалися, не забруднені легкозаймистими речовинами, працює всі кріпильні елементи (якщо такі), комплекти. Слід дотримуватися наступних порад. У разі механічних пошкоджень, порізів, розривів, проколів, пошкоджених кріпильних елементів або інших елементів, рукавички більше не використовуються.
Продукт можна використовувати необмежену кількість разів.

4. Попередження:
Завжди необхідно оцінити, чи продукт забезпечує захист, відповідний робочим умовам.
Не використовуйте продукт, якщо він викликає алергічні симптоми або був порошкований в алергічні симптоми або реакції.

Прочитайте інструкцію з експлуатації, інструкції з техніки безпеки, що містяться в	Продукт був оцінений на відповідність вимогам Європейського Союзу

5. Зберігання, транспортування, сберігання та утилізація
Зберігати у чистому та сухому місці, не допускайте прямих сонячних променів, при температурі нижче +5 градусів Цельсія та відносній вологості повітря не більше 70%. Максимальний термін зберігання 5 років.

6. Виробник:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogranicza 2/4, 02-285 Варшава

7. Технічна підтримка.
Уповноважений орган:
Nr. 0075. CTC PARC Sp. T. Gam. - 4.
rue Henri. Freitet
47167 Lyon Cedex 07 France
Декларація про відповідність доступна за:
https://bit.ly/3hgrFlk

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Munkavédelmi kesztyűk
MODELL:97-617

1. Jellemzők :
A terméket ben készült a megfelelően a szabványnak: EN388 & EN ISO 21420:2020 és megfelel a következő rendelet (EU) 2016/425.
Védőkesztyűk II. kategória
Alapanyag: poliészter
Kiegészítő anyag: poliuretán

	Model 97-6	Model 97-7	Model 97-8	Model 97-9	Model 97-10	Model 97-11
A kopás ellenállás (0-6)	3	3	3	3	3	3
Vágásállóság (0-5)	1	1	1	1	1	1
Tear ellenállás (0-4)	1	1	1	1	1	1
Szúrásállóság (0-4)	1	1	1	1	1	1
Cut ellenállás szerint az ISO 13997	X	X	X	X	X	X
Ütésvédő	X	X	X	X	X	X

* „X" szimbólum, hogy ez a tesztet nem végezték el vagy nem alkalmazható

2. Alkalmazás :
A termék védi az ellen horzsolások, vágások és harapások, mint leírt a táblázatban a fent. A termék alkalmas minden típusú munka: szállítás, kezelés, tárolás, összeszerelés, autóipari, kerti munka.

3. Mód az utilizare :
Használat előtt ellenőrizze, verifikáció technikai állapotban, ha ezek a kesztyűk nem szakadt rajta, például cut, tear, puncture, sérült rögzítőelemek, vagy más elemek, ha a kesztyűk nem rendelkeznek. Kövesse a következő tippeket. Mechanikai sérülés, repedések, lyukak, repedések, sérült rögzítőelemek vagy más elemek, kesztyűk nem használják.
A termék bármikor lehet használni a végtelenségig.

4. Figyelmeztetések:
Ez van mindig szükség, hogy értékelje, hogy a termék biztosítja a megfelelő védelmet a munkakörülmények.
Ne használja a terméket, ha okoz allergiás tünetek vagy a már használatát a kapcsolatban a tünet.

Olvassa el a használati utasítást, a biztonsági előírásokat, hogy a	A termék megfelel az Európai Unió követelményeinek

5. Szállítási, tárolási és megsemmisítési információk
Tárolja száraz, tiszta helyen, védje a közvetlen napfény és a hőforrások a közelében, a hőmérséklet nem haladhatja meg a +5 °C-ot, a relatív páratartalom nem haladhatja meg a 70%-ot. A maximális tárolási időtartam 5 év.

6. Gyártó:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogranicza 2/4, 02-285 Varsó

7. Műszaki támogatás.
Bejelentett testület:
Nr. 0075. CTC PARC Sp. T. Gam. - 4.
rue Henri. Freitet
47167 Lyon Cedex 07 France
Az EU nyilatkozata a megfelelőségi állandóan elérhető:
https://bit.ly/3hgrFlk

RO

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE
Manusi de lucru
MODEL:97-617

1. Caracteristici:
Produsul a fost realizat in conformitate cu cerintele standard: EN388 & EN ISO 21420:2020 si indeplineste cerintele Regulamentului (UE) 2016/425.
Manusi de lucru de categoria II
Material dominant: poliester
Material suplimentar: poliuretan

	Model 97-6	Model 97-7	Model 97-8	Model 97-9	Model 97-10	Model 97-11
Rezistență la abraziune (0-6)	3	3	3	3	3	3
Rezistență la tăiere cu cuțit (0-5)	1	1	1	1	1	1
Rezistență la sfâșiere (0-4)	1	1	1	1	1	1
Rezistență la perforare (0-4)	1	1	1	1	1	1
Rezistență la tăiere conform ISO 13997	X	X	X	X	X	X
Protecție la impact	X	X	X	X	X	X

* „X" înseamnă că testul nu a fost efectuat sau nu este aplicabil

2. Aplicare :
Produsul protejează pentru zgârieturi, răni și mușcături, așa cum este descris în tabelul de mai sus.
Produsul este potrivit pentru toate tipurile de lucrări: transport, manipulare, depozitare, montaj, întreținere, grădinărit.

3. Mod de utilizare :
Înainte de utilizare, verificați starea tehnică a acestor mănuși, în special, să nu prezinte rupturi, pete cu substanțe inflamabile, toate elementele de fixare să fie funcționale (dacă există) și să fie complete. Trebuie respectate următoarele sfaturi. În cazul deteriorărilor mecanice, tăieturi, rupturi, găuri, elemente de fixare deteriorate sau alte elemente, mănușile nu mai pot fi folosite.
Produsul poate fi folosit pentru o perioadă nelimitată.

4. AVERTIZĂRI:
Este întotdeauna necesar pentru a evalua dacă produsul oferă protecție adecvată pentru condițiile de lucru.
Nu utilizați produsul dacă acesta provoacă alergie sau dacă ați fost alergic la praful de pe mănuși în trecut.
Atenție! Nu folosiți mănușile în cazul în care există riscul

Citiți manualul de instrucțiuni, instrucțiunile de siguranță conținute în	Produsul a fost evaluat pentru conformitate cu cerințele Uniunii Europene

5. Depozitare, transport și eliminare
Depozitați într-un loc uscat și curat, protejați de lumina directă a soarelui și de vapori de solvenți, la o temperatură sub +5 grade Celsius și o umiditate relativă a aerului de maximum 70%. Perioada maximă de depozitare este de 5 ani.

6. Producător:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogranicza 2/4, 02-285 Varșovia

7. Asistență tehnică.
Organism notificat:
Nr. 0075. CTC PARC Sp. T. Gam. - 4.
rue Henri. Freitet
47167 Lyon Cedex 07 France
Declarația de conformitate este disponibilă la:
https://bit.ly/3hgrFlk

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ
Pracovní rukavice
MODEL:97-617

1. Použití.
Produkt byl vyroben v souladu s požadavky na standardy: EN388 & EN ISO 21420:2020 a odpovídá na požadavky podle nařízení (EU) 2016/425.
Pracovní rukavice kategorie II
Základní materiál: polyester
Další materiál: polyuretan

	Model 97-6	Model 97-7	Model 97-8	Model 97-9	Model 97-10	Model 97-11
Odolnost proti oděru (0-6)	3	3	3	3	3	3
Odolnost vůči řezné hraně (0-5)	1	1	1	1	1	1
Odolnost proti roztržení (0-4)	1	1	1	1	1	1
Odolnost proti propíchnutí (0-4)	1	1	1	1	1	1
Odolnost proti řezu podle ČSN EN ISO 13997	X	X	X	X	X	X
Odolnost proti nárazu	X	X	X	X	X	X

* „X" znamená, že test nebyl proveden nebo není použitelný

2. Použití.
Produkt chrání proti oděru, řezy a kousnutí, jak je popsáno v tabulce výše.
Produkt je vhodný pro všechny druhy prací: dopravu, manipulaci, skladování, montáž, údržbu, zahradní práce, práci v zahradě.

3. Způsob použití:
Před použitím, zkontrolujte na technický stav, a to zejména, že tyto rukavice nejsou roztrhané, potřísněné hořlavými látkami, že všechny upínací prvky (je-li k dispozici) jsou funkční, jsou kompletní. Je třeba dodržovat následující pokyny. V případě mechanického poškození, řezných ran, trhlin, propíchnutí, poškozených upínacích prvků nebo jiných prvků, rukavice nejsou používány.
Produkt lze používat neomezeně.

4. Varování:
Je vždy nutné, že produkt poskytuje ochranu vhodnou pro pracovní podmínky.
Nepoužívejte produkt, pokud způsobuje alergické příznaky. Informujte alergické příznaky nebo reakce.

Přečtěte si návod k obsluze, bezpečnostní pokyny v něm obsažené	Produkt byl hodnocen z hlediska shody s požadavky Evropské unie

5. Skladování, přeprava a likvidace
Uchovávejte na suchém a čistém místě, oddělené od zdrojů tepla. Chraňte před přímým slunečním zářením a teplotou nad +5 °C a relativní vlhkostí vzduchu nepřesahující 70 %. Maximální doba skladování je 5 let.

6. Výrobce:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogranicza 2/4, 02-285 Varšava

7. Technická podpora.
Oznámený subjekt:
Nr. 0075. CTC PARC Sp. T. Gam. - 4.
rue Henri. Freitet
47167 Lyon Cedex 07 France
Prohlášení o shodě je k dispozici na:
https://bit.ly/3hgrFlk

SK

NÁVOD NA POUŽITIE
Pracovné rukavice
MODEL:97-617

1. Charakteristika :
Produkt bol vyrobený v súlade s požiadavkami na štandardy: EN388 & EN ISO 21420:2020 a spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425.
Pracovné rukavice kategórie II
Základný materiál: polyester
Ďalší materiál: polyuretán

	Model 97-6	Model 97-7	Model 97-8	Model 97-9	Model 97-10	Model 97-11
Odolnosť proti odolnosť (0-6)	3	3	3	3	3	3
Odolnosť proti prerezaniu ostrým nožom (0-5)	1	1	1	1	1	1
Odolnosť proti roztrhnutiu (0-4)	1	1	1	1	1	1
Odolnosť proti prepichnutiu (0-4)	1	1	1	1	1	1
Odolnosť proti prerezaniu podľa ISO 13997	X	X	X	X	X	X
Odolnosť proti nárazu	X	X	X	X	X	X

* „X" znamená, že test nie sa bola vykonaná, alebo je použiteľné

2. Použitie :
Produkt chráni proti odreru, rezy a ukrytiu, ako je popísané v tabuľke vyššie.
Produkt je vhodný pre všetky druhy prác: prepravu, manipuláciu, skladovanie, montáž, údržbu, záhradné práce, záhradníctvo.

3. Spôsob použitia:
Pred použitím, skontrolujte na technický stav, a to najmä, že tieto rukavice nie sú roztrhané, znečistené horľavými látkami, že všetky upínacie prvky (ak sú k dispozícii) sú funkčné, sú kompletné. Je potrebné dodržať nasledujúce pokyny. V prípade mechanického poškodenia, rezných rán, trhlín, prepichnutí, poškodených upínacích prvkov alebo iných prvkov, rukavice nie sú používané.
Produkt môže byť používaný neobmedzene.

4. Varovanie:
Je vždy nutné, že produkt poskytuje ochranu vhodnú pre pracovné podmienky.
Nepoužívajte produkt, ak spôsobuje alergické

Prečítajte si návod na použitie, bezpečnostné pokyny v ňom uvedené	Produkt bol posúdený z hľadiska zhody s požiadavkami Európskej únie

5. Skladovanie, preprava a likvidácia
Skladujte na suchom a čistom mieste, chráňte pred priamym slnečným žiarením a teplotou nad +5 °C a relatívnou vlhkosťou vzduchu nepresahujúcou 70 %. Maximálna doba skladovania je 5 rokov.

6. Výrobca:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogranicza 2/4, 02-285 Varšava

7. Technická podpora.
Oznámený subjekt:
Nr. 0075. CTC PARC Sp. T. Gam. - 4.
rue Henri. Freitet
47167 Lyon Cedex 07 France
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na:
https://bit.ly/3hgrFlk

SL

NAVODILA ZA UPORABO
Delovne rokavice
MODELIS:97-617

1. Lastnosti:
Izdelek je bil izdelan v skladu z zahtevami standarda: EN388 & EN ISO 21420:2020 in izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425.
Delovne rokavice kategorije II
Osnovni material: poliester
Dodatni material: poliuretan

	Model 97-6	Model 97-7	Model 97-8	Model 97-9	Model 97-10	Model 97-11
Odpornost proti obrabi (0-6)	3	3	3	3	3	3
Odpornost proti rezanju z ostrim orodjem (0-5)	1	1	1	1	1	1
Odpornost proti trganju (0-4)	1	1	1	1	1	1
Odpornost proti prebodu (0-4)	1	1	1	1	1	1
Odpornost proti rezanju po ISO 13997	X	X	X	X	X	X
Udarna zaščita	X	X	X	X	X	X

* "X" pomeni, da test ni bil opravljen ali ni primerljiv

2. Aplikacija :
Izdelek ščiti pred odrgninami, urezninami in ugrizi, kot je opisano v tabeli zgoraj.
Izdelek je primeren za vse delovne procesi, vzdrževanje, montažo, vrtnarjenje, avtomobilska industrija, vrtna dela.

3. Način za uporabo:
Pred uporabo, preverite na tehnično stanje, in zlasti, da rokavice niso raztrgane, umazane z vnetljivimi snovmi, da so vsi pritrdilni elementi (če obstajajo) delujejo, da so popolni. Upoštevati je treba naslednje nasvete. V primeru mehanskih poškodb, rezov, trganja, prebodov, poškodovanih pritrdilnih elementov ali drugih elementov, rokavice se ne uporabljajo.
Izdelek se lahko uporablja neomejeno število krat.

4. Opozorila:
Vedno je treba oceniti, ali izdelek zagotavlja ustrezno zaščito za delovne razmere.
Izdelka ne uporabljajte, če povzroča alergijske simptome ali je bil predhodno v stiku z alergijskimi simptomi ali reakcijami.

Preberite navodila za uporabo, varnostna navodila v	Izdelek je bil ocenjen glede skladnosti z zahtevami Evropske unije

5. Skladiščenje, transport in odstranjevanje
Hranite na čistem in suhem mestu, ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, pri temperaturi pod +5 stopinj Celzija in relativni vlažnosti zraka največ 70 %. Največji rok skladiščenja je 5 let.

6. Proizvajalec:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogranicza 2/4, 02-285 Varšava

7. Tehnična podpora.
Priglašeni organ:
Nr. 0075. CTC PARC Sp. T. Gam. - 4.
rue Henri. Freitet
47167 Lyon Cedex 07 France
Izjava o skladnosti je na voljo na :
https://bit.ly/3hgrFlk

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
Darbo pirštinės
MODELIS:97-617

1. Charakteristikos.
Produktas buvo pagamintas ir pagal su reikalavimais standartu: EN388 & EN ISO 21420:2020 ir atitinka Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus.
Darbinės pirštinės kategorijos darbo pirštinės
Pagrindinė medžiaga: poliesteris
Papildoma medžiaga: poliuretanas

	Modelis 97-6	Modelis 97-7	Modelis 97-8	Modelis 97-9	Modelis 97-10	Modelis 97-11
Atsparumas dilimui (0-6)	3	3	3	3	3	3
Atsparumas pjūviui peiliu (0-5)	1	1	1	1	1	1
Atsparumas plyšimui (0-4)	1	1	1	1	1	1
Atsparumas pradūrimui (0-4)	1	1	1	1	1	1
Atsparumas pjūviui pagal ISO 13997	X	X	X	X	X	X
Smūgio apsauga	X	X	X	X	X	X

* „X" reiškia, kad bandymas nebuvo atliktas arba netaikomas

2. Naudojimas.
Produktas apsaugo nuo įbrėžimų, pjūvių ir įkandimų, kaip aprašyta lentelėje aukščiau.
Produktas tinka visų rūšių darbo transportui, tvarkymui, laikymui, surinkimui, automobilių, sodo darbams.

3. Kaip naudoti:
Prieš naudojimą, patikrinkite savo techninę būklę, ypač tai, kad pirštinės nėra suplyšusios, suteptos degiomis medžiagomis, kad visi tvirtinimo elementai (jei yra) veikia, kad jie yra visi. Produktas gali būti pažeistas, naprikuojamas. Be to, pirštinės nenaudojamos, jei yra mechaninių pažeidimų, pjūvių, ašarų, skylių, pažeistų tvirtinimo detalių ar kitų elementų.
Produktas gali būti naudojamas neribotą laiką.

4. Įspėjimai:
Tai yra visada reikia, kad produktas užtikrina tinkamą apsaugą nuo rizikos.
Nenaudokite produkto, jei jis sukelia alergines simptomus, ar jei buvo paliečiamas ir viskas ir kaip

Perskaitykite naudojimo instrukciją, joje pateiktus saugos	Produktas buvo vertinamas ir atitinka Europos Sąjungos

5. Laikymas, transportavimas ir utilizavimas
Laikykite švariose, sausose vietose, atskirai nuo šilumos šaltinių. Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių ir aplinkos temperatūros, kuri neviršija +5 °C, santykinė oro drėgmė – ne daugiau kaip 70 %. Maksimalus laikymo laikas yra 5 metai.

6. Gamintojas:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogranicza 2/4, 02-285 Varšuva

7. Techninė pagalba.
Notifikuota įstaiga:
Nr. 0075. CTC PARC Sp. T. Gam. - 4.
rue Henri. Freitet
47167 Lyon Cedex 07 France
Atitikties deklaracija yra prieinama:
https://bit.ly/3hgrFlk

LV

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
Dārza cimds
MODELS:97-417

1. Raksturojums:
Produkts tika ražots, kas saskaņā ar prasībām par standartu 1 eiro/ EN ISO 21420:2020 un veiktā produkta pārbaude, kas Regulā (ES) 2016/425. Ir kategorijas dārza cimdi
Sertificēšanas materiāls/dabīgs poliesters
Papildu materiāls/ poliuretāns

Aizsardzības līmenis (0-4)	3	3	3	3
Abrazīvā pretestība (0-4)	3	3	3	3
Asuma pretestība (0-5)	1	1	1	1
Caurduršanas spēka pretestība (0-4)	2	2	2	2
Saskares ar ādu (0-3)	1	1	1	1
Vibrācijas pretestība (0-4)	2	2	2	2

* "X" nozīmē, ka testi nav tikuši veikti vai ir nav piemērojami.

2. Piederējums:
Produkts ir paredzēts aizsargāt roku ādu no traumām, kā aizsardzību pret mazākiem, apgraizījumiem un bojājumiem, kā aprūpēt ādu pret netīrumiem.
Produkts ir piemērots, lai saņemu dārza transportu, apstrādei, uzglabāšanai, montāžu, automašīnu, dārā.

3. Lietošana:
Pirms lietošanas, pārbaudiet to bērnišķo rūdzumu, plaisu, asaru vai citu bojājumu. Ja konstatējat kādu no uzskaitītajiem defektiem, ka no cilpinājuma ir pārtraukts, pārtrauciet lietot. Ja konstatējat kādu no uzskaitītajiem defektiem, ka no cilpinājuma ir pārtraukts, pārtrauciet lietot. Ja konstatējat kādu no uzskaitītajiem defektiem, pārtrauciet lietot. Ja konstatējat kādu no uzskaitītajiem defektiem, pārtrauciet lietot.

4. Ražotājs:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Przyjaciela 2/4, 02-280 Varšava
Pasūtījuma vietnīca
Nr. 0075. CTC PMJC Sp. T. Gam. -4.,
ul. Hanr. Frenkel
47-147 Lasi Cedex ED France
Eiropas vienotā deklarācija par atbilstību ir pieejama vietnē :
https://bit.ly/3qwPyfk

EE

KASUTUSJUHEND
Tõkkaevad
MUDEL:97-417

1. Ühendused.
Toote ei tähenda aastal vastavalt koos nõuete kohta standard (s) - ühendite nr EN ISO 21420:2020 ja vastab nõuded on määratud (EL) 2016/425.
Kategooria 0 liiki kindad
Ühendeva materjal/ polüesterkiud
Lisamaterjal/ polüuretaan

Kaitsetaseme kategooria (0-4)	3	3	3	3
Abrasiivsuskindlus (0-4)	3	3	3	3
Tõmbetugevus (0-5)	1	1	1	1
Läbitorkekindlus (0-4)	2	2	2	2
Nahaärritus (0-3)	1	1	1	1
Vibratsioonikindlus (0-4)	2	2	2	2

* "X" tähendab, et testi ei ole tehtud või see ei ole asjakohane.

2. Kasutusala:
Toode kaitseb naha mehaanilised, kärped ja hammustab nagu kirjeldatud sellele tekstis nimetatud.
Toode on sobiv aia transportimiseks, käitlemiseks, ladustamiseks, hooldamiseks, kinnitamiseks, autodele, aiamaterjalidele, hoonetele, aedadele.

3. Kasutamine:
Enne kasutamist, kontrollida sõrmiste seisundit ja eeldatuge, et kindad on mitte rebitud, varuks kuivõi tulevikkus. Juhul, kui leiate ülaltoodud defektid on tühikuna (kui tühikut), on nad on lõpetab. Toote võib mitte kasutada, kui ülaltoodud defektid on tühikuna (kui tühikut), on nad on lõpetab. Toote võib mitte kasutada, kui ülaltoodud defektid on tühikuna (kui tühikut), on nad on lõpetab.

4. Tootja:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Przyjaciela 2/4, 02-280 Varssavi
Tootmisel ülesse
Nr. 0075. CTC PMJC Sp. T. Gam. -4.,
ul. Hanr. Frenkel
47-147 Lasi Cedex ED France
ELi deklaratsiooni kohta vastavuse on saadaval veebisaidil:
https://bit.ly/3qwPyfk

BG

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
Работни ръкавици
MODELS:97-417

1. Характеристики:
В продукта е направена в съответствие с изискванията на спецификация (ите): EN/ENOR 1 EN ISO 21420:2020 и оценка на съответствие на Регламент (ЕС) 2016/425.
Работни ръкавици от категория 0
Декларирано материално полиестер
Допълнителен материал полиуретан

Степен на защита от категория (0-4)	3	3	3	3
Устойчивост на абразия (0-4)	3	3	3	3
Устойчивост на скъсване (0-5)	1	1	1	1
Устойчивост на пробиване (0-4)	2	2	2	2
Дразнене (0-3)	1	1	1	1
Устойчивост на вибрации (0-4)	2	2	2	2

* "X" означава, че тестът не е бил извършен или не е приложим.

2. Предназначение:
Продуктът е предназначен да защитава кожата от механични повреди, като порязвания, пробождане и ухапване, както е описано в настоящия текст.
Продуктът е подходящ за работа с градински инструменти, градинско оборудване, автомобилно транспортно средство, градинска работа.

3. Начин на употреба:
Преди употреба, проверете за хлъзгане, пукнатини, разкъсвания или други повреди. Ако установите някой от горните дефекти, спрете да използвате ръкавицата. Ръкавицата не трябва да се използва, ако установите някой от горните дефекти.

4. Производител:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Przyjaciela 2/4, 02-280 Варшава
Изготвяне на поръчка
Nr. 0075. CTC PMJC Sp. T. Gam. -4.,
ul. Hanr. Frenkel
47-147 Lasi Cedex ED France
Единната декларация за съответствие е на разположение в :
https://bit.ly/3qwPyfk

HR

UPUTE ZA UPOTREBU
Radne rukavice
MODELS:97-417

1. Karakteristike:
Proizvod je izrađen u skladu sa zahtjevima 1 norme (e): EN/ENOR 1 EN ISO 21420:2020 i ocjenjivanje sukladnosti Uredbe (EU) 2016/425.
Kategorija 0 radne rukavice
Deklarirani materijal/ poliester
Dodatni materijal/ poliuretan

Razina zaštite kategorije (0-4)	3	3	3	3
Otpornost na abrazije (0-4)	3	3	3	3
Otpornost na kidanje (0-5)	1	1	1	1
Otpornost na bušenje (0-4)	2	2	2	2
Nadražaj (0-3)	1	1	1	1
Otpornost na vibracije (0-4)	2	2	2	2

* "X" znači da testi nisu rađeni ili nisu primjenjivi.

2. Namjena:
Proizvod štiti kožu od mehaničkih oštećenja, kao što su posjekotine, ubodi i ugrizi, kako je opisano u ovom tekstu.
Proizvod je prikladan za rad s vrtnim alatima, vrtnom opremom, automobilskim prijevozom, vrtnim radom, održavanjem, pričvršćivanjem, automobilima, vrtnim materijalima, zgradama, ogradama.

3. Način uporabe:
Prije uporabe, provjerite da nema klizanja, pukotina, trganja ili drugih oštećenja. Ako primijetite bilo koje od navedenih nedostataka, prestanite koristiti rukavicu. Rukavicu ne smijete koristiti ako primijetite bilo koje od navedenih nedostataka.

4. Proizvođač:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Przyjaciela 2/4, 02-280 Varšava
Izrada narudžbe
Nr. 0075. CTC PMJC Sp. T. Gam. -4.,
ul. Hanr. Frenkel
47-147 Lasi Cedex ED France
Europska izjava o sukladnosti je dostupna na :
https://bit.ly/3qwPyfk

SR

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
Radne rukavice
MODELS:97-417

1. Karakteristike:
Proizvod je napravljen u skladu sa zahtevima 1 standarda (e): EN/ENOR 1 EN ISO 21420:2020 i procena usklađenosti Uredbe (EU) 2016/425.
Radne rukavice kategorije 0
Deklarisani materijal/ poliester
Dodatni materijal/ poliuretan

Nivo zaštite kategorije (0-4)	3	3	3	3
Otpornost na abraziju (0-4)	3	3	3	3
Otpornost na kidanje (0-5)	1	1	1	1
Otpornost na bušenje (0-4)	2	2	2	2
Iritacija (0-3)	1	1	1	1
Otpornost na vibracije (0-4)	2	2	2	2

* "X" znači da testovi nisu rađeni ili nisu primenjivi.

2. Namena:
Proizvod je namenjen da štiti kožu od mehaničkih oštećenja, kao što su posekotine, ubodi i ugrizi, kako je opisano u ovom tekstu.
Proizvod je pogodan za rad sa baštenskim alatima, baštenskom opremom, automobilskim prevozom, baštenskim radom, održavanjem, pričvršćivanjem, automobilima, baštenskim materijalima, zgradama, ogradama.

3. Način upotrebe:
Pre upotrebe, proverite da nema klizanja, pukotina, trganja ili drugih oštećenja. Ako primetite bilo koje od navedenih nedostataka, prestanite da koristite rukavicu. Rukavicu ne smete koristiti ako primetite bilo koje od navedenih nedostataka.

4. Proizvođač:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Przyjaciela 2/4, 02-280 Varšava
Izrada narudžbe
Nr. 0075. CTC PMJC Sp. T. Gam. -4.,
ul. Hanr. Frenkel
47-147 Lasi Cedex ED France
Evropska deklaracija o usklađenosti je dostupna na :
https://bit.ly/3qwPyfk

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ
Γάντια γενικής χρήσης
MODELS:97-417

1. Χαρακτηριστικά:
Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις του προτύπου: EN/ENOR 1 EN ISO 21420:2020 και η αξιολόγηση συμμόρφωσης του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425.
Γάντια εργασίας κατηγορίας 0
Δηλωμένο υλικό: πολυεστέρας
Πρόσθετο υλικό: πολυουρεθάνη

Επίπεδο προστασίας κατηγορίας (0-4)	3	3	3	3
Αντοχή στη φθορά (0-4)	3	3	3	3
Αντοχή στη διάρρηξη (0-5)	1	1	1	1
Αντοχή στη διάτρηση (0-4)	2	2	2	2
Ερεθισμός (0-3)	1	1	1	1
Αντοχή στους κραδασμούς (0-4)	2	2	2	2

* "X" σημαίνει ότι οι δοκιμές δεν έχουν πραγματοποιηθεί ή ότι δεν εφαρμόζονται.

2. Προορισμός:
Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του δέρματος από μηχανικές βλάβες, όπως κοψίματα, τρυπήματα και δαγκωματιές, όπως περιγράφεται στο παρόν κείμενο.
Το προϊόν είναι κατάλληλο για εργασίες με κηπευτικά εργαλεία, κηπευτικό εξοπλισμό, μεταφορά με αυτοκίνητο, κηπουρική, συντήρηση, στερέωση, αυτοκίνητα, κηπευτικά υλικά, κτίρια, περιφράξεις.

3. Τρόπος χρήσης:
Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε τα γάντια για τυχόν ολισθηρότητα, ρωγμές, σκισίματα ή άλλες βλάβες. Εάν διαπιστώσετε κάποια από τις παραπάνω βλάβες, σταματήστε τη χρήση των γαντιών. Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται εάν διαπιστώσετε κάποια από τις παραπάνω βλάβες.

4. Κατασκευαστής:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Przyjaciela 2/4, 02-280 Βαρσοβία
Παραγγελία
Nr. 0075. CTC PMJC Sp. T. Gam. -4.,
ul. Hanr. Frenkel
47-147 Lasi Cedex ED France
Η δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση:
https://bit.ly/3qwPyfk

ES

MANUAL DE USO
Guantes de jardín
MODELS:97-417

1. Características :
El producto se ha fabricado de acuerdo con los requisitos de la(s) norma (s): EN/ENOR 1 EN ISO 21420:2020 y cumple con la evaluación de conformidad del Reglamento (UE) 2016/425.
Guantes de trabajo de categoría 0
Material declarado: poliéster
Material adicional: poliuretano

Nivel de protección de categoría (0-4)	3	3	3	3
Resistencia a la abrasión (0-4)	3	3	3	3
Resistencia al rasgado (0-5)	1	1	1	1
Resistencia a la perforación (0-4)	2	2	2	2
Irritación (0-3)	1	1	1	1
Resistencia a las vibraciones (0-4)	2	2	2	2

* "X" significa que los ensayos no se han realizado o no son aplicables.

2. Aplicaciones :
El producto está destinado a proteger la piel contra daños mecánicos, como cortes, pinchazos y mordeduras, como se describe en este texto.
El producto es adecuado para trabajar con herramientas de jardín, equipos de jardín, transporte en automóvil, trabajos de jardinería, mantenimiento, fijación, automóviles, materiales de jardín, edificios, vallas.

3. Modo de uso :
Antes de usar, verifique si existen deslizamientos, grietas, desgarros u otros daños. Si detecta alguno de los defectos mencionados, deje de usar los guantes. Los guantes no deben utilizarse si se detecta alguno de los defectos mencionados.

4. Fabricante :
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Przyjaciela 2/4, 02-280 Varsovia
Realización del pedido
Nr. 0075. CTC PMJC Sp. T. Gam. -4.,
ul. Hanr. Frenkel
47-147 Lasi Cedex ED France
La declaración de conformidad UE está disponible en :
https://bit.ly/3qwPyfk

IT

MANUALE D'ISTRUZIONI
Guanti da giardino
MODELS:97-417

1. Caratteristiche:
Il prodotto è stato realizzato in conformità con il requisito della norma (s): EN/ENOR 1 EN ISO 21420:2020 e valutato il rispetto del regolamento (UE) 2016/425.
Guanti da lavoro di categoria 0
Materiale dichiarato: poliestere
Materiale aggiuntivo: poliuretano

Livello di protezione della categoria (0-4)	3	3	3	3
Resistenza all'abrasione (0-4)	3	3	3	3
Resistenza allo strappo (0-5)	1	1	1	1
Resistenza alla perforazione (0-4)	2	2	2	2
Irritazione (0-3)	1	1	1	1
Resistenza alle vibrazioni (0-4)	2	2	2	2

* "X" significa che i test non sono stati eseguiti o non sono applicabili.

2. Applicazione :
Il prodotto è progettato per proteggere la pelle da danni meccanici come tagli, punture e morsi, come descritto nel presente testo.
Il prodotto è adatto per lavorare con attrezzi da giardino, attrezzature da giardino, trasporto automobilistico, lavori di giardinaggio, montaggio, fissaggio, automobili, lavori in giardino.

3. Modalità d'uso :
Prima dell'uso, controllare il bordo scivoloso, crepe, strappi o altri danni. Se si riscontrano uno dei difetti sopra elencati, interrompere l'uso dei guanti. I guanti non devono essere utilizzati se si riscontra uno dei difetti sopra elencati.

4. Produttore :
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Przyjaciela 2/4, 02-280 Varsavia
Ordine
Nr. 0075. CTC PMJC Sp. T. Gam. -4.,
ul. Hanr. Frenkel
47-147 Lasi Cedex ED France
La dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo:
https://bit.ly/3qwPyfk

PT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
Luvas de jardim
MODELS:97-417

1. Características:
O produto foi feito de acordo com os requisitos do(s) norma (s): EN/ENOR 1 EN ISO 21420:2020 e avaliação de conformidade do Regulamento (UE) 2016/425.
Luvas de trabalho Categoria 0
Material declarado: poliéster
Material adicional: poliuretano

Nível de proteção da categoria (0-4)	3	3	3	3
Resistência à abrasão (0-4)	3	3	3	3
Resistência ao rasgão (0-5)	1	1	1	1
Resistência ao rasgão (0-4)	2	2	2	2
Irritação (0-3)	1	1	1	1
Resistência à vibração (0-4)	2	2	2	2

* "X" significa que os testes não foram realizados ou não são aplicáveis.

2. Aplicações :
O produto destina-se a proteger a pele contra danos mecânicos, como cortes, picadas e mordeduras, conforme descrito neste texto.
O produto é adequado para trabalhar com ferramentas de jardim, equipamento de jardim, transporte automóvel, trabalhos de jardinagem, montagem, fixação, automóveis, materiais de jardim, edifícios, vedações.

3. Modo de uso :
Antes de usar, verifique se existem deslizamentos, fissuras, rasgões ou outros danos. Se detetar algum dos defeitos mencionados, pare de usar as luvas. As luvas não devem ser utilizadas se for detetado algum dos defeitos mencionados.

4. Fabricante :
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Przyjaciela 2/4, 02-280 Varsóvia
Execução da encomenda
Nr. 0075. CTC PMJC Sp. T. Gam. -4.,
ul. Hanr. Frenkel
47-147 Lasi Cedex ED France
A declaração de conformidade da UE está disponível em :
https://bit.ly/3qwPyfk

FR

NOTICE D'UTILISATION
Gants de jardinage
MODELS:97-417

1. Caractéristiques:
Le produit a été fabriqué conformément aux exigences de la norme (s): EN/ENOR 1 EN ISO 21420:2020 et évaluation de conformité du règlement (UE) 2016/425.
Gants de travail de catégorie 0
Matériau déclaré: polyester
Matériau supplémentaire : polyuréthane

Niveau de protection de la catégorie (0-4)	3	3	3	3
Résistance à l'abrasion (0-4)	3	3	3	3
Résistance à la déchirure (0-5)	1	1	1	1
Résistance au poinçonnage (0-4)	2	2	2	2
Irritation (0-3)	1	1	1	1
Résistance aux vibrations (0-4)	2	2	2	2

* "X" signifie que les tests n'ont pas été réalisés ou ne sont pas applicables.

2. Applications :
Le produit est destiné à protéger la peau contre les dommages mécaniques tels que les coupures, les piqûres et les morsures comme décrit dans le présent texte.
Le produit est adapté pour travailler avec des outils de jardin, des équipements de jardin, le transport automobile, le jardinage, l'entretien, la fixation, les automobiles, les matériaux de jardin, les bâtiments, les clôtures.

3. Mode d'emploi :
Avant utilisation, vérifiez l'absence de glissements, de fissures, de déchirures ou d'autres dommages. Si vous détectez l'un des défauts susmentionnés, arrêtez d'utiliser les gants. Les gants ne doivent pas être utilisés si l'un des défauts susmentionnés est détecté.

4. Fabricant :
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Przyjaciela 2/4, 02-280 Varsovie
Exécution de la commande
Nr. 0075. CTC PMJC Sp. T. Gam. -4.,
ul. Hanr. Frenkel
47-147 Lasi Cedex ED France
La déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse :
https://bit.ly/3qwPyfk

NL

GEBRUIKSAANWIJZING
Werkhandschoenen
MODELS:97-417

1. Kenmerken:
Het product is gemaakt in overeenstemming met de eisen van norm(en): EN/ENOR 1 EN ISO 21420:2020 en de conformiteitsbeoordeling (EU) 2016/425.
Werkhandschoenen categorie 0
Gedeclareerd materiaal: polyester
Extra materiaal: polyurethaan

Beschermingsniveau categorie (0-4)	3	3	3	3
Schuurweerstand (0-4)	3	3	3	3
Scheurweerstand (0-5)	1	1	1	1
Weerstand tegen doorboren (0-4)	2	2	2	2
Irritatie (0-3)	1	1	1	1
Trillingsweerstand (0-4)	2	2	2	2

* "X" betekent dat de test niet is uitgevoerd of niet van toepassing is.

2. Gebruik:
Het product is bedoeld om de huid te beschermen tegen mechanische beschadigingen zoals snijwonden, steken en beten in de mate beschreven in de onderhavige tekst.
Het product is geschikt voor alle transport-, handling-, opslag-, assemblage-, bevestigings-, automobiel-, tuinwerkzaamheden, tuinmaterialen, gebouwen, hekwerken.

3. Gebruik:
Controleer voor gebruik op slipperigheid, scheuren, verscheuringen of andere beschadigingen. Als u een van de bovengenoemde gebreken constateert, mag het handschoen niet worden gebruikt.

4. Fabrikant:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Przyjaciela 2/4, 02-280 Warschau
Bestelling
Nr. 0075. CTC PMJC Sp. T. Gam. -4.,
ul. Hanr. Frenkel
47-147 Lasi Cedex ED France
De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op:
https://bit.ly/3qwPyfk